



Ottawa RIVERKEEPER®
GARDE-RIVIÈRE *des Outaouais*

Rapport Annuel 2018



UNE LETTRE DE *Nos leaders*

Chers amis, Chères amies,

Si vous avez lu les nouvelles environnementales cette année, vous n'êtes pas seuls à penser que cela dresse un portrait peu reluisant des menaces qui planent sur nos milieux naturels. Il peut être tentant de se laisser aller au cynisme et au pessimisme. Au contraire, nous croyons que c'est le temps où jamais de s'impliquer et d'agir!

À Garde-rivière des Outaouais, notre engagement envers la protection des cours d'eau est inébranlable. Et nous sommes inspirés au quotidien par les milliers de membres de notre communauté qui se tiennent debout pour défendre et protéger notre ressource la plus précieuse.

Ensemble, nous travaillons à lutter contre la pollution par le plastique, à trouver une solution aux surverses d'égouts, à exiger une meilleure gestion des déchets nucléaires, à empêcher les polluants d'entrer dans les cours d'eau, et à protéger et améliorer les pêches. Grâce à un réseau de bénévoles dévoués comme nos Surveillants, nous veillons sur une étendue plus grande que jamais du bassin versant. Avec notre nouveau Pôle scientifique citoyen, nous voyons naître une vision excitante afin de former et de responsabiliser une nouvelle génération d'enthousiastes de la rivière.

Nous faisons tout cela par amour pour nos rivières et nos lacs. Nous reconnaissons les bénéfices immenses qu'ils nous procurent, tant pour notre santé physique que mentale que pour nos cultures, notre biodiversité et notre économie.

Notre nouveau Champion en matière d'eau et sympathisant de longue date, Paul Dewar, l'a si bien dit: « L'eau nous unit toutes et tous, sans égard à nos orientations politiques, à l'endroit où nous vivons ni à qui nous sommes. Il en va de notre responsabilité collective de la sauvegarder pour les générations à venir ».

Merci de faire partie de notre communauté. Nous sommes enthousiastes à l'idée de continuer à bâtir sur nos réalisations avec vous.

Dans l'esprit de la rivière,



Geoff Green, C.M.,
Président du conseil
d'administration



Meredith Brown,
Garde-rivière



Patrick Nadeau,
Directeur général

Aimons notre rivière

Bâtissons des communautés de passionnés
et de champions de la rivière

À la conquête d'alliés à travers le bassin versant

Notre équipe de sensibilisation et d'éducation travaille à encourager les gens à connecter avec les incroyables cours d'eau qui se trouvent dans leurs environs car une bonne intendance des cours d'eau commence par l'amour de ceux-ci! Que ce soit pour le nettoyage des berges à Gatineau, de kiosques pour goûter les différentes eaux potables à Ottawa en passant par la rencontre de payeurs aux rivières Carp et Rideau, notre équipe a organisé ou participé à 35 événements qui ont permis de connecter les gens à leur cours d'eau et leur donner des outils pour protéger et restaurer ceux-ci. Nous avons visité nos 24 groupes de Garde-Plages pour les aider à promouvoir des rives saines et apprendre la science des rivières. Nous avons développé et amélioré notre bibliothèque de l'eau, une ressource communautaire attrayante destinée à aider les groupes, les familles et les écoles à communiquer avec leur fleuve de manière ludique et significative. Au total, nous avons parlé avec plus de 10 000 personnes à travers le bassin versant

Nageons pour la santé de notre rivière

Près de 300 personnes se sont levées à l'aube le 11 août pour nager et pagayer sur la grande rivière des Outaouais. Tous les participants ont réussi à franchir la frontière interprovinciale à la moitié du parcours de 4 km. Ensemble, nous avons recueilli un montant record de 45 000 \$ pour garder une rivière saine et propice à la baignade! Nous avons nagé à la mémoire de notre bon ami et nageur invétéré Tom Anzai, fondateur et directeur de la Traversée Garde-Rivière. Les amis et la famille de Tom qui partagent également son amour pour la nage étaient présents pour perpétuer son héritage et soutenir le fils de Tom, Kenton, le nouveau directeur de la course qui a fait un travail remarquable cette année. Parmi les nageurs comp-taient Catherine McKenna, ministre de l'Environnement et du Changement Climatique Canada, Will Amos, député de Pontiac, Audrey Bureau, conseillère municipale à la Ville de Gatineau ainsi que l'ambas-sadeur de l'Union Européenne au Canada Peteris Ustubs. Félicitations et merci à tous les participants!





Aimons notre rivière

Bâtissons des communautés de passionnés
et de champions de la rivière

Naturalisation des bandes riveraines avec des communautés proactives

Puisque notre bassin versant comprend des milliers de kilomètres de rivages, certains pourraient croire que la dégradation des rives est un problème trop répandu pour être solutionné. Mais non ! Mettre la main à la pâte aux côtés de futurs leaders de la gestion de l'eau du district scolaire d'Arnprior nous a vivement rappelé que les gens ont le pouvoir de faire toute la différence. En effet, participer à la naturalisation des rives de sa communauté est une belle opportunité de montrer sa fierté à protéger une section de son bassin versant tout en inspirant d'autres citoyens à faire de même ! Dans le cadre de projets de démonstration de la naturalisation des rives, nous sommes fiers de notre association avec la ville d'Arnprior, le canton de McNab / Braeside et les citoyens de La Passe pour planter une grande variété de plantes indigènes. Ces dernières ont tous contribué à réduire l'érosion, à protéger la qualité de l'eau et à accroître la biodiversité locale.

Nous sommes entrés en contact avec les amateurs de plages

Garde-Rivière des Outaouais est un des principaux affiliés du Guide des Plages (Swim Guide), une application innovatrice bilingue qui permet aux amateurs de plage de trouver les plages dans leurs environs, de vérifier la qualité de l'eau à ces plages et de signaler la pollution. Durant l'été, nous avons mis à jour quotidiennement les données de plages de 344 sites situés dans le bassin versant. L'utilisation de l'application a augmenté de façon exponentielle à ces sites, soit de 17 121 clics en 2014 à près de 300 000 en 2018. Si ce n'est déjà fait, rejoignez plus de 2 millions de personnes dans le monde qui utilisent l'application depuis 2011 et téléchargez Swim Guide dès aujourd'hui !

Connaissons notre rivière

Obtenons et partageons de l'information scientifique sur la santé de notre rivière

Comprendre la santé du bassin versant

À travers le bassin versant, les gens désirent connaître l'état de notre rivière. Est-elle en bonne santé? Quelles sont les menaces les plus préoccupantes et que pouvons-nous faire pour l'améliorer? Garde-Rivière des Outaouais a réuni une équipe diversifiée d'experts provenant de tous les coins du bassin versant pour aborder ces questions importantes et complexes. Ce comité a recherché et articulé un modèle d'évaluation de la santé du bassin versant notamment en élaborant un ensemble d'indicateurs pour nous aider à acquérir une compréhension globale de la santé de la rivière et nous permettre de suivre son évolution au fil du temps. Les connaissances et les valeurs des peuples autochtones étant un élément crucial de ce travail, nous avons engagé un chercheur autochtone pour intégrer le savoir traditionnel à ce projet. Nous sommes sur le point de consulter les intervenants du bassin versant pour nous assurer que les indicateurs reflètent réellement les questions que se posent nos communautés à l'égard de la santé du bassin versant.

Les Surveillants: nos piliers de l'intendance collective

Comprendre et surveiller un bassin versant de la taille de l'Angleterre nécessite de nombreux ensembles d'yeux et d'oreilles ! Ce travail est effectué par nos Surveillants qui sont des bénévoles répartis dans des communautés à travers le bassin versant. Ensemble, nous avons abordé d'importants problèmes locaux dans les communautés des Surveillants - du contrôle de la qualité de l'eau à la sensibilisation et à l'éducation des communautés ainsi que la naturalisation des rives. Cet élan ne fait que commencer puisque notre première évaluation stratégique du programme de surveillance nous a permis de tirer des apprentissages inestimables. Ces apprentissages inestimables vont de l'observation que plus de 85% des surveillants voue une grande confiance et attachement envers le programme, que plus de la moitié des participants sont engagés en tant que bénévoles avec le programme depuis plus de quatre ans en passant par la nécessité d'un partage plus efficace des données de surveillance de l'eau. Nous sommes impatients d'accueillir notre 100ième Surveillant d'ici 2019 !





Photo: Martin Lipman

Connaissons notre rivière

Obtenons et partageons de l'information scientifique sur la santé de notre rivière

Un centre dédié à la science citoyenne en cours de développement

Nous adorons donner les moyens aux membres de notre communauté de mieux connaître leur rivière. C'est pourquoi nous sommes ravis de mettre en place un centre dédié à la science citoyenne, un espace physique unique au sein de notre bureau agrandi, qui invite les citoyens intéressés à la science à apprendre de nos experts et à partager leur expérience en tant qu'usagers de la rivière. Dans le cadre de ce centre, nous achetons des équipements pour tester la qualité des eaux récréatives sur place en collaboration avec nos citoyens scientifiques, plutôt que d'envoyer des échantillons au laboratoire. Nous avons mis en place avec succès des analyses de la qualité de l'eau sur trois sites cet été, et nous sommes impatients de travailler avec toujours plus de citoyens scientifiques!



Protégeons la rivière ensemble

Réunir les principaux acteurs pour
protéger la santé de notre bassin

Nous avons défendu une meilleure gestion des déchets nucléaires

La population de notre bassin versant est extrêmement préoccupée par la proposition de construire un large dépôt permanent de déchets nucléaires sur le site des Laboratoires Nucléaires de Chalk River, situé sur les rives de la rivière des Outaouais. Garde-rivière des Outaouais a demandé et reçu des fonds pour participer au processus d'évaluation environnementale, ce qui nous a permis d'embaucher deux experts pour examiner l'étude d'impact environnemental, un long document technique. Notre Garde-rivière a fait un exposé solide devant les commissaires, qui feront des recommandations à l'organisme de réglementation, la Commission Canadienne de Sécurité Nucléaire. Garde-rivière des Outaouais travaille en étroite collaboration avec d'autres organisations concernées, notamment le Conseil Tribal de la Nation Algonquine Anishinaabe. Ensemble, nous avons organisé et assisté à des dizaines de réunions communautaires, tenu trois conférences de presse, deux manifestations en canoë, écrit des douzaines de lettres à des représentants élus et à l'Agence Internationale de l'Énergie Atomique, et réalisé plus de 20 entrevues dans les médias pour sensibiliser le public à cette problématique importante. Les questions valides que nous avons soulevées et l'attention qui a été accordée à cette problématique ont fait une différence. Les délais de l'évaluation environnementale ont été prolongés d'un an – c'est plus de temps pour continuer à plaider en faveur d'une meilleure solution et d'une réelle consultation avec les peuples autochtones.

Empêcher les produits toxiques d'entrer dans notre rivière

Le simple fait de brosser nos dents ne devrait pas nous préoccuper outre mesure quant à la santé de la rivière. Cependant, c'est précisément le cas présentement dû au triclosan, un produit chimique reconnu comme toxique pour les organismes marins et utilisé dans une variété de produits de consommation comme les savons, les pâtes à dent et les nettoyants. Bien que les autorités canadiennes refusent d'interdire le triclosan - ce qui est à notre avis, un autre exemple suscitant une réforme à la Loi canadienne sur la protection de l'environnement – nous ne sommes pas demeurés impassibles. Nous avons déjà enrôlé près d'un millier de supporters à travers notre bassin versant afin d'identifier et d'éliminer l'usage de produits contenant du triclosan dans leurs foyers, leurs écoles et leurs lieux de travail et ce, en vue de démontrer à notre gouvernement comment prendre action. Nous continuerons de suivre les progrès de la réforme à la Loi canadienne sur la protection de l'environnement et nous participerons au processus final visant à déterminer le sort du triclosan au Canada.





Protégeons la rivière ensemble

Réunir les principaux acteurs pour
protéger la santé de notre bassin

Agir contre les débordements d'eaux usées

Personne ne veut nager, pagayer ou pêcher dans des eaux usées non traitées! Garde-rivière des Outaouais travaille en collaboration avec les villes d'Ottawa et de Gatineau afin d'apporter des améliorations qui réduiront les débordements d'égouts et permettront aux nageurs, aux surfeurs et aux pagayeurs de savoir quand les eaux usées se déversent dans leur terrain de jeu. Pour encourager ces initiatives, nous nous sommes associés à AquaHacking et à plus de 300 «pirates» qui ont pour défi de développer des alertes en temps réel lorsque les égouts débordent dans la rivière. Au moment d'écrire ces lignes, il ne reste plus que 3 équipes qui peaufinent leurs solutions qu'ils présenteront aux juges lors de la finale d'AquaHacking. Entre-temps, la Ville d'Ottawa continue de réduire la fréquence et le volume des surverses d'égouts unitaires dans la rivière des Outaouais. Une fois achevé, le nouveau tunnel de stockage des surverses d'égouts unitaires empêchera des milliards de litres d'eaux usées non traitées de pénétrer dans notre rivière. Suite à ce succès, nous avons développé et publié un guide bilingue pour donner à des groupes partout au Canada les moyens d'agir, grâce à une feuille de route leur permettant de s'attaquer à ce problème dans leur communauté.

Conservation du poisson présent dans notre rivière

On retrouve 93 espèces de poissons dans la rivière des Outaouais et nous voulons nous assurer d'établir une planification adéquate afin de protéger et restaurer les populations de poissons indigènes. Garde-rivière des Outaouais est un membre actif du Conseil administratif pour la gestion des pêches dans la rivière des Outaouais qui est mené et géré par le ministère des richesses naturelles et des forêts de l'Ontario. Ensemble, avec la collaboration d'un groupe de fervents et érudits pêcheurs et conservationnistes, nous avons établi le Plan de gestion des pêches dans la rivière des Outaouais. Le plan est bien documenté, comprends d'excellentes recommandations et nous continuerons de travailler avec nos partenaires pour le mettre en œuvre.

Nous avons également poursuivi nos actions pour la restauration de la population d'anguilles de l'Amérique qui est en danger et qui était à une époque, une des plus abondantes espèces dans notre rivière. Grâce à la collaboration de groupes et d'experts, nous avons pu fournir des données à l'organisme - Stratégie ontarienne pour la restauration de l'anguille d'Amérique. Une fois de plus cet été, nous avons pu collaborer avec nos partenaires "Ontario Power Generation", Hydro-Québec et le gouvernement du Québec afin de marquer et relâcher 400 anguilles d'Amérique dans la rivière des Outaouais.

Protégeons la rivière ensemble

Réunir les principaux acteurs pour
protéger la santé de notre bassin

Combattre la pollution plastique

La crise mondiale de la pollution plastique nous rappelle avec force que nous sommes tous inter-connectés - les fleuves du monde entier transportant une grande partie de cette pollution jusqu'à la mer. Garde-rivière des Outaouais travaille à tous les niveaux pour empêcher le plastique de pénétrer dans notre rivière. Nous avons encouragé les commerces locaux à renoncer aux plastiques à usage unique. Nous avons également nettoyé 650 000 m² de rivages de la rivière des Outaouais, grâce à 300 membres dévoués de la communauté. On pouvait trouver parmi eux les ambassadeurs de cinq pays nordiques et l'Honorable Catherine McKenna, ministre de l'Environnement et du Changement Climatique Canada.

À l'échelle nationale, nous nous joignons à d'autres pour demander au gouvernement fédéral d'adopter des politiques fortes en matière de gestion des déchets, qui tiendront les producteurs responsables, n'autoriseront pas l'entrée de plastiques problématiques au Canada, et augmenteront considérablement le taux de réutilisation et de recyclage. Au beau milieu de cette crise du plastique, il y a aussi de bonnes nouvelles. Le jour de la Fête du Canada, nous avons salué l'entrée en vigueur de l'interdiction des microbilles en plastique dans les cosmétiques suite à la mobilisation des citoyens à travers le pays, y compris notre campagne «bye bye microbilles».

Renforcer les liens à travers le bassin versant

Les enjeux tels que la pollution de l'eau, les inondations, la migration des poissons et la restauration des berges sont plus faciles à traiter à l'échelle du bassin versant lorsque nous combinons nos forces et travaillons au service d'objectifs communs. Nous continuons donc à créer des réseaux et à développer des relations avec un large éventail d'alliés, notamment des offices de protection de la nature, des organismes de bassin versant, des Premières Nations, des municipalités, des groupes de loisirs, des associations de pêcheurs, des instituts de recherche et bien d'autres. Pour aider tout le monde à échanger, à innover et à rester informé, nous sommes sur le point de lancer un portail virtuel bilingue de collaboration et d'information sur la rivière des Outaouais que nous mettrons à la disposition de tous. Cet outil présentera des réalisations locales, encouragera le partage des connaissances sur la santé du bassin versant et mettra en évidence des opportunités de restauration et d'éducation.



Photos: Martin Lipman

Un Garde-rivière des Outaouais fort

Un organisme résilient à long terme

Une magnifique soirée pour notre rivière

Un coucher de soleil spectaculaire sur la rivière annonçait le début d'une autre soirée magique à l'occasion du Gala Garde-rivière des Outaouais présenté par le Bureau d'assurance du Canada. Près de 500 joyeux lurons ont convergé au confluent des majestueuses rivières Outaouais, Gatineau et Rideau pour célébrer celles-ci ainsi que pour célébrer les gens qui les protègent. Les fêtards ont bénéficié d'un spectacle étourdissant imaginé par une équipe de bénévoles visionnaires dont font partie Tania Kratt et Penny Schroeder. Nous avons été grandement inspirés par les nombreux dirigeants d'entreprise et leaders de la communauté invités pour cette occasion qui ont témoigné leur solidarité et leur appréciation de la qualité de vie exceptionnelle que nous procurent nos rivières dans la région de la capitale nationale. Nous avons accordé le titre de Garde-Rivière Honorifique à Henry Burris, quart-arrière des Redblacks d'Ottawa, qui s'est joint à ce cercle prestigieux qui comprend aussi Murray Sinclair, Sophie Grégoire-Trudeau, Kevin Vickers, Mark Carney et Stephen Poloz. Paul Dewar, ancien conseiller municipal pour Ottawa-centre et amoureux de la rivière, et Autumn Peltier, une jeune autochtone Anishinaabe et gardienne de l'eau ont accepté avec honneur le prix du "Water leader" ou ambassadeur de l'eau que nous leur avons accordé pour leurs remarquables contributions visant à garder notre eau potable, baignable et pêchable.





Photo: Couvrette Photography Ottawa

GARDE-RIVIÈRE DES OUTAOUAIS 2018 EN CHIFFRES

NOTRE RÉSEAU DE
SURVEILLANTS BÉNÉVOLES
EST ACTIF DANS
40 COMMUNAUTÉS



ENSEMBLE, NOUS AVONS SURVEILLÉ
LA RIVIÈRE SUR UNE DISTANCE DE
800 KM

NOUS AVONS NETTOYÉ
650 000 m²
DE BERGES

Y COMPRIS
7000
MÉGOTS DE CIGARETTE

98%
DE NOS COMMUNICATIONS
SONT BILINGUES

NOUS SOMMES ENTRÉS EN
CONTACT AVEC
10 000
PERSONNES À DES
ÉVÉNEMENTS DANS
LA COMMUNAUTÉ



**212 NAGEURS
& 66 PAGAYEURS**
ONT PARTICIPÉ À



LA TRAVERSÉE GARDE-RIVIÈRE
DES OUTAOUAIS

POUR SENSIBILISER LA
COMMUNAUTÉ À L'IMPORTANCE
D'UNE EAU PROPRE
ET D'UNE RIVIÈRE SAINTE

NOUS AVONS RECUEILLI
UN RECORD DE
45 000\$
POUR PROTÉGER LA RIVIÈRE

572
BÉNÉVOLES
ONT DONNÉ
5000
HEURES POUR PROTÉGER
NOTRE RIVIÈRE



1000 PERSONNES
SE SONT ENGAGÉES À ÉLIMINER
LE TRICLOSAN DE LEURS
MAISONS, BUREAUX ET ÉCOLES



14 000
PERSONNES QUI NOUS
SUIVENT SUR TOUTES LES
PLATE-FORMES DE MÉDIAS
SOCIAUX OBTIENNENT
RÉGULIÈREMENT
NOS ALERTES À L'ACTION



300 000
PERSONNES ONT UTILISÉ LE
GUIDE DES PLAGES
 **SWIM
GUIDE**

POUR VÉRIFIER LA QUALITÉ DE
L'EAU DANS NOTRE
BASSIN VERSANT

NOUS METTONS À
JOUR LES DONNÉES POUR 344 PLAGES

LA RIVIÈRE DES OUTAOUAIS EST LA SOURCE D'EAU POTABLE DE PLUS DE **2 MILLIONS** DE PERSONNES



NOUS AVONS
RÉPONDU À
115
RAPPORTS DE
POLLUTION & DEMANDES
D'INFORMATIONS



NOUS AVONS AIDÉ
3000
JEUNES À MIEUX
CONNAÎTRE NOTRE
BASSIN VERSANT



NOUS AVONS
PARLÉ DE
PROBLÉMATIQUES
DE L'EAU
55
FOIS DANS LES MÉDIAS



3000 CITOYENS



ONT DEMANDÉ AUX MAIRES D'OTTAWA
ET DE GATINEAU D'ÊTRE AVERTIS LORSQUE
DES EAUX USÉES NON TRAITÉES
SONT REJETÉES DANS LA RIVIÈRE,
LÀ OÙ ILS NAGENT, PAGAYENT, PÊCHENT,
FONT DU BATEAU ET EXPLORENT

24
GROUPES DE JEUNES
SE SONT ENGAGÉS
POUR PROTÉGER
NOS PLAGES



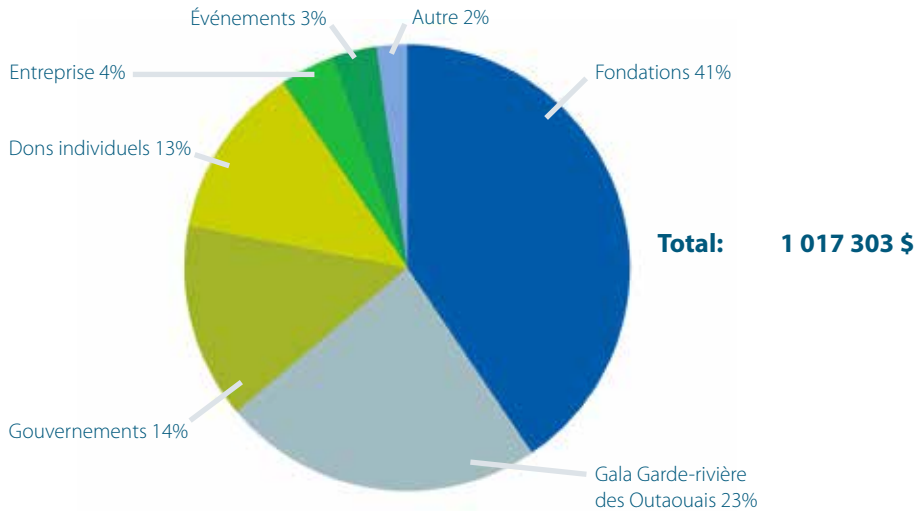
NOUS AVONS LIBÉRÉ
400
ANGUILLES D'AMÉRIQUE,
UNE ESPÈCE MENACÉE,
DANS LA
RIVIÈRE DES OUTAOUAIS



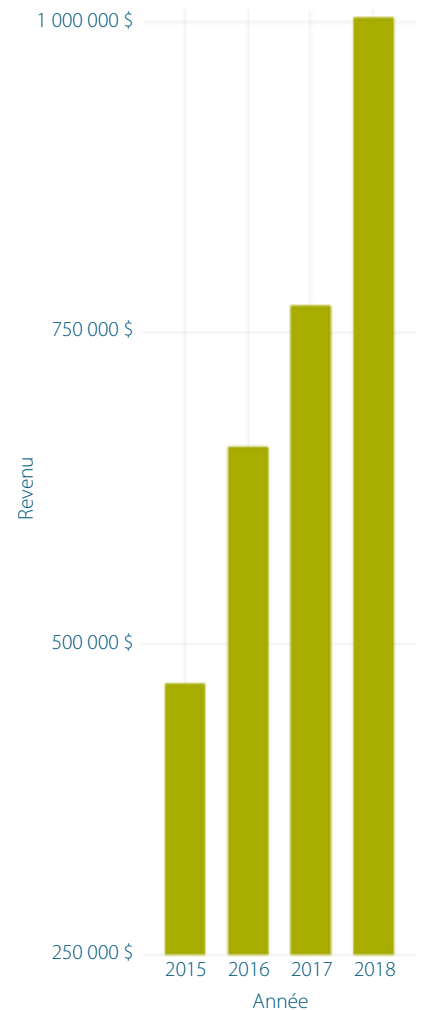
Nos finances

Pour l'année fiscale 2018

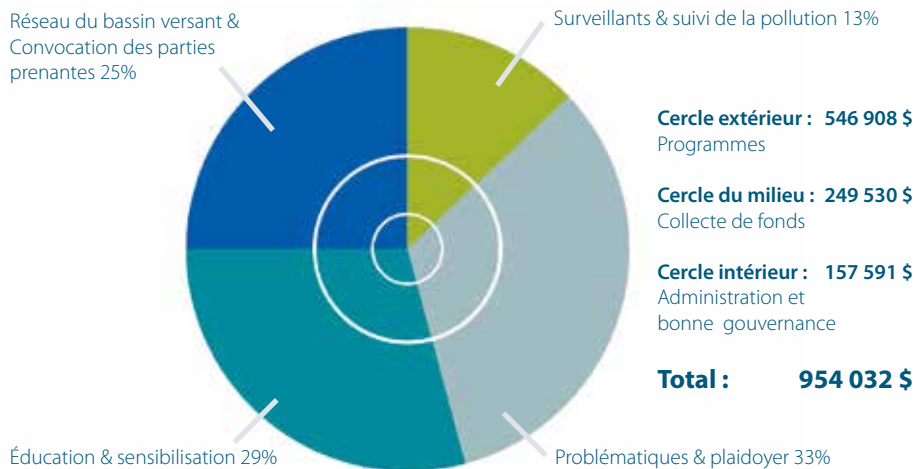
Revenu



De plus en plus chaque année!



Dépenses



Vous nous faites avancer

Vous nous inspirez et faites de notre travail quelque chose d'incroyable.

Nous sommes profondément reconnaissants envers tous nos amis, partenaires et donateurs.

100 000 \$

Fondation Trillium de l'Ontario

50 000 \$ - 99 999 \$

RBC Fondation

Ville de Gatineau

25 000 \$ - 49 999 \$

Anonyme

Bureau d'assurance du Canada

Canada Goose

EY

Fondation ECHO

Fondation Leacross

Gouvernement du Canada - Subvention
visant la formation en emploi

10 000 \$ - 24 999 \$

Adventure Canada

Ambassade des États-Unis - Ottawa

Anonyme*

Anonyme

Association canadienne du ciment
bv02

Dentons Canada LLP

Dragonfly Fund - Tides Canada

Fondation communautaire d'Ottawa

Fondation de bienfaisance Labarge

Fondation Gosling

Fondation Mclean

Google Canada

Lush Cosmetics

Thyme & Again

Our Living Waters - Tides Canada

5 000 \$ - 9 999 \$

Anonyme

Anonyme

Canada 150 - Réseau des rivières du
patrimoine canadien

Centraide

Cornelia Duck

Énergie Brookfield

Fondation Kenneth Molson

Fondation Taggart Parkes

Hydro Ottawa inc.

Lake Ontario Waterkeeper

Muskoka Brewery & Evergreen Fresh Water
Grant Program

Ontario Power Generation

RBR

Subvention Canada-Ontario pour l'emploi

Tartan Homes

Unifor

Zibi

1 000 \$ - 4 999 \$

Anonyme

Anonyme

Ashbury College

Barry Sims

Beau's All Natural Brewing

Big City Fishing

Bill and Margaret Dean Perpetual Motion
Money Fund*

Caisse Alterna

Cameron and Karen Metcalfe

CIBC

Colleen & Jeff Westeinde

Crystal Beshara

David Lidbetter

Dragados-Tomlinson

Ed Brunet et associés Canada Inc.

Ellice Fancher

Ensign

Fondation Students on Ice

GGFL Chartered Accountants

Jacob Siefing

Richard and Jean Van Loon

Kratt Brothers Company

Logs End

Mark Kepkay

MEC

Ottawa City Rafting

Patrick Nadeau

Peter Colbert

Produits Kruger

Sharon Kelly

Skyline Ottawa

Frankton Coffin Family Foundation

Summa Strategies

Tania Kratt Interiors

Trailhead

Vaughn MacLellan

Wakefield Mill

Wall Space Framing

WestJet

< 1 000 \$

Nous sommes reconnaissants aux plus de
800 donateurs qui ont fait des dons à ce
niveau

Pour l'année fiscale se terminant le 31 mars 2018

*Un programme de subvention de la Fondation
communautaire d'Ottawa



301-275 rue Bay, Ottawa, ON K1R 5Z5 | 613-321-1120
www.garderivieredesoutaouais.ca